

Avença

Redacção, Administração e Oficinas
Rua da Paz — Quinta do Loureiro
CACIA — Telef. 91118

Proprietário, Director e Administrador
MANUEL DAMIÃO
Sucessor de José Marques Damião

Editor
António da Costa Pinto
Redactor principal
ANIBAL CRUZ
(Representante em Lisboa)

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Câmara Municipal de Aveiro

Plano de actividades para o ano de 1962

(Continuação do último número)

II — NA ZONA RURAL

A — Reconstrução e pavimentação de estradas municipais

- 1 — Conclusão da E. M. 582;
- 2 — Construção da E. M. 583;
- 3 — Conclusão da E. M. 583-3;
- 4 — Conclusão da E. M. 584;
- 5 — Conclusão da E. M. 584-1;
- 6 — Conclusão da E. M. 584-2;
- 7 — Conclusão da E. M. 584-3;
- 8 — Conclusão da E. M. 585;
- 9 — Conclusão da E. M. 585-1;

B — Caminhos municipais

O revestimento e rectificação dos caminhos não poderão vir a ser planeados neste quadriénio dada a grande extensão e o seu elevado custo.

Prevendo-se neste plano a conclusão da reparação da rede de estradas municipais procurar-se-á paralelamente proceder ao melhoramento da malha de caminhos municipais, realizando trabalhos de melhoramento do piso e escoamento de águas.

C — Abastecimento de águas

Encontra-se em início um trabalho de pesquisa de águas subterrâneas, iniciativa da D.G.S.U. com o objectivo de proporcionar aos municípios recursos aquíferos que permitam realizar abastecimentos domiciliários por grupos de freguesias.

Está presentemente em peritagem uma sonda que trabalha junto dos depósitos de água de Aveiro.

Aguarda-se o resultado deste trabalho para avaliar das possibilidades de abastecimento às freguesias vizinhas, simultaneamente com o reforço do caudal abastecedor da cidade. Entretanto, proceder-se-á à reparação e melhoramento das fontes dispersas pelo concelho.

D — Energia eléctrica

Prosseguirá, a par das instalações nas novas zonas de urbanização e melhoramento geral da

rede com reforço das secções dos condutores e ampliação da capacidade de transformação.

E — Criação da Praia Nova de São Jacinto

Procurar-se-á estabelecer um núcleo urbanizado na Mata de São Jacinto com o fim de desenvolver, turística e economicamente, aquela região.

F — Aquisição de terrenos para edifícios escolares

No decorrer dos próximos anos e para dar cumprimento ao plano de edifícios escolares no concelho, serão adquiridos terrenos para os edifícios do Bonsucesso, Vilar, Aradas, Quintãs e Esqueira.

Exposta tão pormenorizada quanto julgamos indispensável a linha orientadora da acção da Câmara, no decorrer dos próximos quatro anos, passaremos agora a concretizar, perante V. Ex.ª a selecção de trabalhos que constituem o Plano de Actividade municipal para o próximo ano de 1962.

1 — Empréstimos

Não se julga necessário, no decorrer do próximo ano procurar obter qualquer novo empréstimo. O que, para 1961, foi proposto pelo meu ilustre antecessor, figura-se nos suficientes para cobrir a realização das obras programadas.

Embora este empréstimo ainda não tenha sido conseguido, as diligências que continuámos, permitem-nos alimentar a esperança de uma solução conducente com os interesses camarários, em que, sendo concedido o empréstimo solicitado, lhe seja simultaneamente conferido um prazo de utilização compatível com as possibilidades de efectivação dos trabalhos para que foi previsto, ou seja:

— Compra de terrenos e prédios para urbanização;

— Construção do novo Mata-douro;

— Construção de casas para Magistrados;

— Construção do edifício destinado à Secção de Finanças, Tesouraria da Fazenda Pública, Turismo, Biblioteca e Serviços Culturais.

2 — Pessoal

Com o objectivo de adaptar os quadros do pessoal às exigências do serviço, prevê-se a criação de alguns novos lugares, na Repartição de Obras, nos serviços de Saúde e de Higiene e Limpeza.

Os lugares cuja criação se prevê são:

a) — Secretaria e serviços dela dependentes

- 1 telefonista;
 - 1 contínuo;
 - 1 guarda dos Armazéns Gerais;
 - 1 ferramenteiro;
 - 1 servente do canil.
- A telefonista existe actualmente.

(Continua na 2.ª página)

Mãos de Ver...

— POR
Sucena Pinto

MãO amiga fez-me chegar há tempo às mãos, um exemplar do n.º 2048 do jornal «O Ilhavoense», de 1 de Setembro p. p.

Antes de mais, cumpre-me agradecer ao «escondido» autor dos «Modos de Ver...» a amável referência que fez ao meu artigo «A ESTRADA AVEIRO-MURTOSA», publicado no «Ecos de Cacia» de 19 do passado mês de Agosto e no qual me referi, entre outras, à Praia da Costa Nova.

Ao falar das praias do progressivo concelho de Ilhavo, não tive a mínima intenção de ferir susceptibilidades, ao estabelecer a imagem da «cigana coberta de andrajos com o medalhão de ouro ao pescoço». Longe de mim tal ideia.

Pretendi, sim, focar a necessidade de se manter na nossa Região uma praia modesta, mas limpa, sem casas de luxo, mas aconchegadas, onde a grande massa dos menos beneficiados da fortuna pudesse passar as suas férias sem o perigo de grandes encargos financeiros.

A Costa Nova, como a Barra, é uma praia onde se sente já uma lufada de progresso, patenteada pelas suas «roupagens asseadas, lindos prédios, pintadinhos de fresco, virados ao sol que lhe dá ainda mais encanto».

Não há dúvida de que, pela sua situação privilegiada, a praia da Costa Nova é hoje, como sempre foi, «uma praia encantadora».

Mas... uma coisa é aquilo que o nosso bairrismo vê, outra o que pode ver quem se debruça sobre o seu corpo moreno e lhe descobre as chagas e as roupas sujas, os cordões de ouro e os medalhões...

Conservo da «velha» Costa Nova as mais gratas recordações de uma infância já distante... a Lomba, o Bico e a

Coroa, constituem hoje, para mim, apenas três pontos de referência, para lá do então pórtico que era, o que ainda hoje é, o Palheiro de José Estevão.

Não pretendi minimizar a Praia da Costa Nova. E, se alguma coisa se pode tirar do que então escrevi, não se poderá ir além da limpeza das ruas, da demolição de velhos e inestéticos «palheiros» a ameaçarem ruína e, vá lá, da necessidade premente da construção de um airoso Bairro para Pescadores, como o de Espinho, onde se possam albergar tantas famílias quantas as que actualmente vivem nas piores condições, deixando a nú, aos olhos de visitantes nacionais e estrangeiros, uma vida de miséria e de porcaria.

Proliferam os pedintes, descalços, sujos e rotos, e há garotos ranhosos a quem uma camisita (?) imunda não chega a tapar o sexo.

Isto são os andrajos de uma cigana linda... que eu sempre me habituei a ver numa cigana um conjunto de linhas harmoniosas, que os pobres andrajos não conseguem ofuscar...

Limpe-se a Costa Nova dos seus andrajos, proceda-se ao seu saneamento, acabe-se com as «recoletas» — foi este o som que recolhi para designar as «ilhas» da Costa Nova —; limpem-se e vistam-se os garotos; acabe-se com a pedinchisse, dando aos pescadores melhores condições de vida, e instalem-se, num bairro limpo e asseado, onde se não sintam bem carregados de sujidade; e eduquem-se e instruem-se.

Construam-se sentinas públicas para se evitarem espectáculos edificantes e mal cheirosos, e então a Costa Nova surgirá, aos olhos de quem a

visitar, como uma praia asseada, como um maravilhoso motivo turístico, como uma «guapa» ciganita morena, capaz de enfeitar nacionais e estrangeiros.

E plantem-se árvores, muitas árvores. Tente-se mesmo a sementeira de um pinhal... «Palheiros» haverá que poderão ficar, se para mais nada, ao menos como «motivo» de bilhete postal, pois alguns há em razoável estado de conservação e com pinturas alegres.

A Costa Nova poderá ser, se quiserem, uma das mais lindas praias do País. Como está, não é carne nem é peixe. Isto fez-me recordar a história do caranguejo, que vinha num livro de francês do meu tempo de estudante liceal e que era em síntese:

— Numa aula de Zoologia, o professor perguntou a um aluno o que era um caranguejo, ao que o aluno respondeu: o caranguejo é um peixe que anda para trás.

O mestre, atónito perante tal resposta, diz então para o aluno: — olhe, meu menino, o caranguejo não é um peixe, não anda para trás, e o resto está certo.

As eleições para Deputados

Como estava determinado, realizaram-se no último domingo as eleições para deputados à Assembleia Nacional.

Na 2.ª página publicamos os resultados gerais apurados nos 19 concelhos do distrito de Aveiro e passamos a referir a algumas assembleias de voto da região:

CACIA

Assembleia na sede da Junta de Freguesia.

Constituíram a mesa os srs. Presidente efectivo, Manuel Pinho Mendes Nunes da Silva; presidente suplente, João Simões Costa; escrutinadores, Augusto Martins Simões e António Augusto Pinto Perfeito; secretários, Fernando Augusto de Oliveira e António Rodrigues da Silva Gomes; suplentes, Manuel Matos de Abreu e Manuel José Nunes Teixeira.

Eleitores inscritos 494, votantes 385, percentagem 77,9%.

Apareceram listas com nomes cortados, pelo que a votação dos candidatos foi a seguinte: Eng.º António Gonçalves de Faria, 384 votos; Dr. Artur Alves Moreira, 385; Dr. Belchior Cardoso da Costa, 379; Dr. Manuel Homem de Albuquerque Ferreira, 382;

Dr. Manuel Tarujo de Almeida, 384; e Dr. Paulo Cancellia de Abreu, 384.

Temos a salientar que só o novo candidato a deputado sr. Dr. Artur Alves Moreira, de Esqueira, obteve aqui a votação completa, o que testemunha a simpatia de que goza na nossa freguesia e pelo que o felicitamos.

ANGEJA

Assembleia no antigo edifício escolar.

Presidente efectivo, António Augusto Valente Ferreira; presidente suplente, Prof. Altino Martins da Silva; escrutinadores, Henrique de Pinho Rodrigues e Altino Nunes de Pinho; secretários, Alberto Nunes Branquinho de Al-

Continua na 2.ª página

PARA TI

Procuro imagens lindas p'ra te dar nos versos que te escrevo, meu amor. Mas não podes saber a minha dor; meu estro é morto, já não sei versar!

Tanta vontade tenho de cantar esta paixão que sinto, este calor da minh'alma p'la tua, e o amargor do meu estro me quer atraíçoar!

O metro, a rima, toda a inspiração vai fugindo de mim, e só Deus sabe quanto sofre a minh'alma doentia.

Não tens meus versos? Tens meu coração, tens a minh'alma que em tua alma cabe, e todo o nosso amor é uma poesia.

Manitas Massano

Campanha a favor do Hospital de Aveiro

A Mesa Administrativa da Santa Casa da Misericórdia de Aveiro está a desenvolver uma campanha de solidariedade a favor do Hospital Regional da cidade, fazendo o esclarecido apelo por impressos.

Os primeiros frutos desta campanha já começaram a chegar ao Hospital e deles damos conta na 2.ª página.

As eleições de Deputados

Resultados gerais de todos os concelhos do distrito de Aveiro

	Inscritos	Votantes	Porcentagem
Agueda	7.858	4.624	58,84%
Albergaria - a - Velha	3.622	2.836	78,29
Anadia	5.027	3.632	72,24
Arouca	4.334	3.342	77,11
Aveiro	9.306	5.912	63,52
Castelo de Paiva	3.077	2.216	72,01
Espinho	3.688	2.753	74,64
Estarreja	4.731	2.954	62,43
Vila da Feira	11.814	8.749	74,05
Ihavo	4.256	2.014	47,32
Mealhada	3.464	2.749	79,35
Murtosa	1.757	1.503	85,54
Oliveira de Azemeis	6.492	4.787	73,73
Oliveira do Bairro	2.637	1.952	74,02
Ovar	5.080	3.754	73,89
S. João da Madeira	2.218	1.335	60,18
Sever do Vouga	2.584	1.833	70,93
Vagos	3.570	2.669	74,76
Vale de Cambra	3.296	2.373	71,99
Total	88.811	61.987	69,29%

Conclusão da 1.ª página

Maria e João Freire Neno; suplentes, **Vicente Nunes Esteves e Joaquim Dias Nogueira Júnior**. Eleitores inscritos 366, votantes 318, percentagem 86,8. Apareceram 12 listas riscadas, obtendo o maior número de votos o candidato **Dr. Manuel Homem de Albuquerque Ferreira**.

FROSSOS

Assembleia na sede da Junta de Freguesia. Presidente efectivo, **Arménio Soares de Pinho**; presidente suplente, **António Rodrigues Castanheira**; escrutinadores, **José Nunes Sequeira e Américo Martins Nunes da Silva**; secretários, **Arménio Vieira Nunes Sequeira e Altino Nunes de Melo**; suplentes, **José Nunes Alves e Manuel Fernandes de Pinho**. Eleitores inscritos 283, votantes 206, percentagem 72%. Apareceram 3 listas cortadas e uma só votando no **Dr. Manuel Homem Ferreira**.

ESQUEIRA

Assembleia na Casa do Povo. Presidente efectivo, **Américo Ramalho**; presidente suplente, **Damião Cunha Cosme de Oliveira**; escrutinadores, **Sebastião Rodrigues Pires e Manuel Marques da Silva Castro**; secretários, **Valde-**

mar Vinagre e Francisco Marques Pitarmá; suplentes, **José Marques Dias da Moura e Manuel Joaquim Faria de Brito**. Eleitores inscritos 897, votantes 608, percentagem 67,7.

TABOUEIRA

Assembleia na escola do lugar. Presidente efectivo, **Manuel Marques Dias da Moura**; presidente suplente, **Filinto Nunes Feio**; escrutinadores, **Mário Rodrigues Calafate e José Brilhante Crespo**; secretários, **Abílio José Marques e José Maria Marques Carvalho**; suplentes, **António Marques Nogueira e José Marques Nogueira**. Eleitores inscritos 51, votantes 44, percentagem 86,2. Todos os candidatos obtiveram 44 votos.

"Bater em ferro frio"

É este o título de um artigo de **António Perfeito**, que temos para publicar, mas que por falta de espaço só publicamos no próximo número.



Agradecimento

Manuel Marta da Cunha (falecido em 16 de Outubro de 1961). Seu pai **António Marques da Cunha** e sua esposa, vêm por este meio agradecer, muito reconhecidamente, a todas as pessoas que lhes prestaram auxílio e os acompanharam na grande dor causada pela morte brutal de seu filho, que o destino arrasou para uma tão triste infelicidade. Os meus modestos préstimos ficam ao dispor de todos. Cacia, 13 de Novembro de 1961. **António Marques da Cunha**.

Forneiro

Precisa-se na padaria de **Cunha Morgado, Ld.**, na rua do Oratório, 81 - Aveiro. Falar na mesma padaria.

Carteira

Perdeu-se dentro da cidade de Aveiro, uma carteira com um cheque de 3.176\$00, documentação e 100\$00. Agradece-se o envio da documentação para **Joaquim Nogueira - Frossos - Angeja**.

Conceição Lopes de Oliveira Ascenço

PARTEIRA pela Escola Médica
ENFERMEIRA pela Escola Dr. Ravara
(Atende a toda a hora)

Consultório:
R. Luiz de Camões, 132-1.ª-Dt
Telef. 38164 - LISBOA

Desportos

FUTEBOL

Campeonato Nacional da I Divisão

6.ª Jornada (12-11-1961)

RESULTADOS GERAIS:

V. Guimarães, 3 = Leixões, 2
F. C. Porto, 2 = Covilhã, 0
Lusitano, 5 = Académica, 0
Beira-Mar, 1 = Sporting, 1
Atlético, 3 = Olanense, 0
Benfica, 0 = Belenenses, 0
Cui, 4 = Salgueiros, 0

Jogos para amanhã

Salgueiros = V. Guimarães
Leixões = Beira-Mar
Académica = F. C. Porto
Covilhã = Atlético
Benfica = Lusitano
Belenenses = Sporting
Olanense = Cui

Jogos a efectuar nos campos dos clubes indicados em primeiro lugar.

CLASSIFICAÇÃO

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Sporting	6	4	2	0	12-3	10
Lusitano	6	4	1	1	13-3	9
Atlético	6	4	1	1	15-8	9
Académica	6	4	0	2	10-10	8
Benfica	6	2	3	1	13-5	7
Belenenses	6	2	3	1	12-4	7
F.C.Porto	6	2	3	1	5-4	7
Olanense	6	2	2	2	12-7	6
C.U.F.	6	3	0	3	11-10	6
Beira-Mar	6	1	2	3	7-14	4
Guimarães	6	1	1	4	8-12	3
Leixões	6	1	1	4	6-14	3
Salgueiros	6	1	1	4	4-16	3
Covilhã	6	0	2	4	4-9	2

P
R
E
Ç
O
P
O
P
U
L
A
R

Grande sortido de Tecidos finos lisos e estampados

LANIFÍCIOS para Homem e Senhora

Mohairs

Sempre novidades em Malhas e Tecidos

LUVAS - MEIAS GRAVATAS

Veste Pais e Filhos

Preços para revenda

Rua Agostinho Pinheiro, 11
Telefone 23575 PPC
— AVEIRO —

Campanha de auxílio ao Hospital de Aveiro

Até 16 do corrente, a Mesa Administrativa do Hospital da Santa Casa da Misericórdia de Aveiro recebeu os seguintes donativos para início da sua campanha:

Do Senhor João Nunes da Rocha	12.000\$00
da Fábrica Aleluia	5.000\$00
da Fábrica Vista Alegre	2.500\$00
Vassouraria Aveirense	100\$00
ADICO - Avanca	1.000\$00
ALBA - Albergaria - a - Velha	250\$00
Auto - Visão Aveirense	100\$00
Fábrica de Bicicletas Motorizadas E. F. S. - Agueda	50\$00
Francisco Picarra	500\$00
Máquinas OLIVA Comercial	100\$00
Abraão Borges	100\$00
Casa do Café	250\$06
Casa das Utilidades	100\$09
Arla	50\$00
Casa Paris	50\$00
Soma a transportar	22.150\$00

Campanha do Natal

Fantástico!!!

Grátis, absolutamente grátis, o conteúdo de uma garrafa de

Gás Mobil

por cada contrato efectuado até ao fim do ano

Fogões e Fogareiros a gás

Grande sortido das marcas mais acreditadas

Esquentadores a gás

LOUÇAS PRÓPRIAS PARA FOGÕES

Tudo a preços inacreditáveis

Se V. Ex.ª precisa de um bom Fogão, aproveite esta oportunidade no

Centro Comercial Caciense

com o Telefone 91241 - CACIA

Prefira o Gás Mobil

Entregas ao domicílio

Relatório da Câmara

Conclusão da 1.ª página

te, ocupando uma vaga de servente.

O lugar de contínuo substituirá o de guarda-portão que assim se é eliminado, ficando no quadro dois contínuos, um destinado a encaminhar o público que procura diariamente os vários serviços e o outro destinado exclusivamente ao serviço interno da secretaria.

O guarda dos Armazéns Gerais destina-se a permitir a divisão do serviço em turnos, afim de garantir uma guarda permanente das instalações, o que só se tem conseguido, até agora, recorrendo a um assalariado eventual.

O lugar de ferramenteiro é indispensável nos Armazéns Gerais, bem como o de servente do canil, destinado a integrar no quadro um assalariado eventual que normalmente se ocupa daqueles serviços.

b) - Serviços de Saúde

Julga-se indispensável reconstituir os cinco partidos médicos municipais, o que além de constituir uma exigência do Ministério da Saúde e Assistência é absolutamente justificável pela extensão e densidade populacional do concelho.

c) - Serviços de Higiene e Limpeza

A vastidão da área da cidade implica, para ser mantida devidamente limpa e asseada, o aumento do número de varredores municipais, hoje manifestamente insuficiente para as exigências do serviço de limpeza de ruas e recolha de lixo.

Os carros de recolha de lixo trabalham normalmente sem ajudantes de motorista, o que é ilegal, ou recorrendo a serventários eventuais. As necessidades de organização de turnos do pessoal das sentinas públicas e lavadouros, obrigam também a recorrer aquela categoria de pessoal. Há assim que melhorar os quadros, pelo que se prevê, para todos estes serviços, a criação de mais os seguintes lugares:

- 1 servente para o lavadouro de S. Roque;
- 6 varredores;
- 1 guarda de sentinas;
- 1 auxiliar de sentinas (mulher);
- 2 ajudantes de motorista.

(Continua no próximo número)

Necrologia

D. Ana Sequeira Tavares

Em casa de seu filho, no Cabeço de Cacia, faleceu no dia 11 do corrente a sr.ª D. Ana Alves Sequeira Tavares, de 75 anos, viúva do saudoso António Tavares e mãe do sr. Adriano Sequeira Tavares, comerciante de pedra e areia, casado com a sr.ª D. Cremilde da Silva Tavares.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 17 horas, com a incorporação das Irmandades de Nossa Senhora de Fátima e Coração de Jesus, e três sacerdotes que encomendaram o corpo. Foram-lhe oferecidos sete bouquets pela família e pessoas amigas, com sentidas dedicatórias. Conduziu a chave da urna o seu filho.

Tratou do funeral a Agência Capela, de Esqueira, que transportou o atúde no seu auto-fúnebre.

Juliano Rodrigues da Costa

Vítima do «cancro» faleceu em Cacia, no dia 14, o sr. Juliano Rodrigues da Costa, (o Janico), de 71 anos, solteiro, que há longo tempo se encontrava retido no leito.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, para o cemitério parquial, tendo encomendado o corpo, dois sacerdotes.

A chavefoff levada pelo seu cunhado sr. João Marques de Oliveira e a salva pelo filho deste, José Maria.

Foram-lhe oferecidas 4 coroas pela família. Tratou do funeral a Agência Carvalho, de Cacia.

A's famílias enlutadas enviamos sentidas condolências.

Relógios Vendem-se novos

Fazem-se consertos

Raúl Pereira Rufino

Junto ao Largo do Cruzeiro
ESQUEIRA - AVEIRO

Carimbos de borracha

Aceitam-se encomendas, de qualquer modelo nesta redacção.

SOCIAL CICLISTA DE ANGEJA

DE — **António Augusto Cavaleiro Henriques**

Esquina da Várzea e Rua da Agra (em frente às Escolas)

Telef. 91109 — ANGEJA

Automóvel de aluguer ao dispor do público

Agente das afamadas motorizadas H M W (2 velocidades e 3 velocidades com turbina de ar) e «SACHS» BICICLETAS NOVAS e USADAS aos melhores preços

TODOS OS CONCERTOS

Vendedor dos afamados Rádios «TELEFUNKEN»

OLEOS «Castrol» e «Safety-Lube», da Pennsylvania

MAQUINAS A PETROLEO e acessórios

LAMPADAS ELÉCTRICAS e vários materiais com descontos para os electricistas



Avenida Dr. Lourenço Pelincho, 66 AVEIRO — Telef. 22228 —

GABARDINES ZAMBRENES E TRINCHEIRAS SAMARRAS E CANADIANAS LANIFICIOS E CHALES AOS MELHORES PREÇOS ARMAZÉM SÉRGIOS

TOTOBOLA

Tabacaria «DROVOUGA»

Drogas e Ferragens do Baixo Vouga, Ld.ª

— uma organização comercial há mais de 2 anos ao serviço da região do Baixo Vouga, comunica aos seus Ex.ªs clientes, amigos e público em geral que, fiel aos seus princípios, pôs o seu estabelecimento em CACIA, servindo o

«TOTOBOLA»

Faça os seus prognósticos na Secção de Tabacaria das

Drogas e Ferragens do Baixo Vouga, Ld.ª

Largo 5 de Outubro — CACIA — Telefone 91100

Carteira Elegante

De Azurva

Fizeram anos:

No dia 9 do corrente, completou 2 aniversários a menina Maria Vitória Rodrigues Gonçalves da Silva, filha do sr. Casimiro Gonçalves Nunes da Silva e de sua esposa sr.ª D. Vitória Rodrigues Neta, industriais de padaria no Porto.

Fazem anos:

Hoje, dia 18, colhe 16 primaveras a menina Maria Fernanda Dias Felix, estudante do 5.º ano do Liceu de Aveiro, filha do sr. Henrique Pereira Felix e de sua esposa sr.ª D. Luisa Simões Dias, da Quinta do Loureiro.

— Amanhã, 19, o sr. José Rocha, 36 anos, de Mataduchos e panificador em Lisboa; e a menina Ana Maria de Almeida Saraiva, completa 10 anos, filha do sr. Fernando Marques Saraiva, funcionário da C. P. em Lisboa, e de sua esposa sr.ª D. Margarida de Almeida Saraiva, da Preza e residentes naquela cidade.

— No dia 20, o sr. Carlos Pereira Quaresma, 29 anos, filho do caciense sr. Manuel Dias Quaresma e de sua esposa sr.ª D. Jacinta Pereira Quaresma, industriais de padaria na Barquinha.

— Em 21, os gémeos sr. Joaquim e Agostinho Rodrigues Barbosa, 48 anos, da Póvoa, casados respectivamente na Quinta e em Mataduchos, sendo o primeiro panificador em Aveiro e o segundo industrial de padaria no Bombaral; e o sr. Manuel dos Santos Valério Júnior, 59 anos, marido da sr.ª Aida Augusta de Campos Valério, de Angeja e residentes em Lisboa.

— Em 22, a menina Maria Helena da Silva Escudeiro, colhe 28 primaveras, filha do sr. Luís Carlos Escudeiro, sargento da Guarda Fiscal aposentado, e de sua esposa sr.ª D. Maria Nunes da Silva, da Póvoa e moradores em Mataduchos.

— Em 23, o sr. Pedro Marques da Silva, 69 anos, natural de Azurva e residente em Aveiro.

— Em 24, a menina Maria Isaura Duarte Lopes, completa mais um aniversário, filha do sr.ª D. Ana da Costa Duarte Lopes, natural de Cacia, e de seu saudoso marido João Emídio Lopes, residentes em Lisboa.

Muitas felicidades para todos.

NOTÍCIAS LOCAIS

As Festas do S. Simão

Com um dia de sol radioso revestiram-se de grande brilho os festejos ao S. Simão, padroeiro da Quinta do Loureiro.

O arraial nocturno registou a maior concorrência de todos os outros, realizados na nossa região.

Para o próximo ano foi já nomeada a Comissão que levará a efeito as festas, ficando assim constituída:

Juiz — Manuel Resende de Oliveira.

Mordomos — Silvério Gonçalves da Cruz; José de Sousa Almeida e José Simões dos Aidos.

Falecimento. — No dia 13 do corrente, faleceu neste lugar, vitimado por um ataque cerebral, o sr. Amadeu Gonçalves da Cruz, de 72 anos, casado com a sr.ª Ana de Jesus Almeida, pai da sr.ª Maria Olinda Almeida Gonçalves e do sr. António Gonçalves de Almeida, ausente na Venezuela.

O extinto, que era muito estimado e considerado, era irmão dos sr. Francisco Gonçalves da Cruz; António Gonçalves da Cruz, industrial de padaria em Alameda e Silvério Gonçalves da Cruz, residente na Quinta do Loureiro; e da sr.ª Maria Gonçalves da Cruz.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, para o cemitério de Esigueira, com grande acompanhamento.

A todos os doridos enviamos sentidas condolências.

De Angeja

Anos. — No dia 18, passa o aniversário da sr.ª D. Laurinda Rosa de Jesus da Silva, esposa do nosso conterrâneo sr. Arménio Nunes da Silva, comerciantes no Rio de Janeiro (Brasil).

— Em 20, completa 3 anos o menino José Fernando de Almeida Marques, filho do sr. José Maria Nogueira de Almeida, que também faz 31 anos no próximo dia 30, e de sua esposa sr.ª Natália de Almeida Dias Marques, moradores nos Outeiros.

— Em 23, faz 21 anos o sr. António Augusto Nunes Nogueira, ausente na Venezuela, filho do sr. Augusto Dias Nogueira (o Estrela), da rua dos Pinheiros.

As nossas felicitações.—C.

De Vilarinho

Anos. — No dia 24 faz 26 anos a sr.ª Esmeralda de Oliveira Paulo Farinha, esposa do nosso conterrâneo sr. Armindo Rodrigues da Silva, panificador em Lisboa. Os nossos parabéns.—C.

De Sarrazola

Anos. — No dia 20, faz 72 anos o sr. Manuel Simões Dias Quintaneiro, lavrador, deste lugar. Felicitemo-lo.—C.

Mário Bismarck Soares

ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 28-2.º

Telef. 27340 — LISBOA

Depósito (de Lãs para tricôt e das Malhas «Aefe»

ARMÉNIO

Preços especiais para revendedores e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO

Telef. 23575 PPC

De Fermelã

Falecimento. — Faleceu no dia 10 do corrente, pelas 17,30 horas, após um ataque de «meningite», que lhe sucedeu à «gripe», o sr. Hernâni de Almeida Salgado, de 37 anos filho do sr. José de Almeida Salgado, que já há anos se encontra doente, e sobrinho dos sr. João de Almeida Salgado e Manuel de Lima Freire.

O seu funeral realizou-se no dia 12, pelas 14 horas, com grande acompanhamento, ficando o staude depositado em jazigo de família.

Conduziu a chave da urna o seu cunhado sr. António Wilson de Resende e a toalha o sr. Artur Nunes Ribeiro.

Foram-lhe oferecidos numerosos bouquets de flores.

A família enlutada enviamos sentidas pêsames.

Baptizado. — Na nossa igreja foi baptizado um filho do sr. Artur Felix de Almeida, fiscal da Câmara de Estarreja, e de sua esposa sr.ª Hermínia de Sá Baptista.

O recém-recebido o nome de Paulo Baptista Felix de Almeida, sendo padrinhos a menina Natércia Figueiredo de Moraes e o estudante Artur Baptista Felix de Almeida.

Anos. — No dia 25 de Outubro fez 63 anos a sr.ª Maria de Oliveira Neves, esposa do sr. José Maria da Silva Chantrante, comerciante desta freguesia.

— E em 27, também fez 63 anos o sr. Manuel de Lima Freire.

Os nossos parabéns.—C.

De Frossos

Falecimento. — No dia 15 faleceu a sr.ª Clementina Nunes da Silva, de 60 anos, viúva de José Vieira, moradora na rua Comendador Martins Pereira.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte para o nosso cemitério, a cargo da Agência da Viúva de Manuel Simões Dias & Filhos.

Paz à sua alma e pêsames aos doridos.

De Esigueira

COMBOIOS EM CACIA

Aniversário da Casa do Povo. — Decorreram e terminaram dentro da maior animação as festas do 19.º aniversário da nossa Casa do Povo.

A sessão solene, o acto de variedades e a spirée dançante tiveram farta concorrência.

No jogo de Basquetebol, o Grupo de Casa do Povo perdeu com a Metal-Mecânica por 13-20.

No torneio de Ping-Pong, triunfou Virgílio Feio.

O Rancho do organismo em festa mais uma vez brindou a assistência e entidades oficiais presentes com uma exibição à altura do seu já reputado valor.

Basquetebol. — O Grupo de Basquetebol do Clube do Povo de Esigueira foi ganhar a Ilhavo ao Club local, por 51-47.

No próximo domingo joga aqui, no campo da Alameda, com o Clube dos Galitos. Um bom jogo em perspectiva.

Casamento. — No último domingo realizou-se na nossa igreja paroquial o casamento dos nossos conterrâneos Maria da Conceição dos Santos Ferreira e Carlos Alberto da Silva Reis.

Foram padrinhos por parte da noiva a sr.ª D. Maria da Conceição Nunes dos Santos e o sr. Manuel Nunes dos Santos e pelo noivo a sr.ª D. Ana Maria dos Reis e o sr. Jeremias da Conceição.

Aos noivos, que são dotados das melhores qualidades, desejamos muitas felicidades.

Melhoramentos. — Já foi devidamente electrificada a Rua do Repouso.

Ainda bem que as diligências que aqui temos feito vão surtindo efeito.

— Agora torna-se necessário a sinalização eléctrica, na variante que aqui passa, na Rua General Costa Cascais, porque faz muita falta.

Anos. — No dia 18 completa 7 primaveras a menina Olinda Augusta Sousa da Paula, filha do sr. Mário Rodrigues Augusto da Graçiosa e de sua esposa sr.ª D. Maria Augusta de Jesus e Sousa da Graçiosa, industriais de padaria e mercearia nesta localidade.

— E em 20, passam os seus aniversários as irmãs sr.ªs Laura e Ermelinda Pereira dos Santos, filhas do sr. José Francisco dos Santos e de sua esposa sr.ª D. Margarida da Costa Santos, que são esposas respectivamente dos sr. António Bolais Mónica, ausente na Venezuela e Agostinho Tavares de Melo, metalúrgico na Costa do Valado.

As nossas felicitações.—C.

De Loure

Anos. — No dia 20 faz 45 anos o sr. Silvério Correia da Silva, proprietário de oficina de bicicletas neste lugar.

Os nossos parabéns.—C.

Furgonete «Goliath»

de 1.000 k, de carga, caixa aberta. Vende-se em estado novo. Nesta redacção se informa.

Horário em vigor desde 1-7-1961

Table with columns PARA O NORTE and PARA O SUL, listing train routes and times.

Os comboios das 7,19, 9,04 e 13,57 seguem até Coimbra; os das 12,00, 20,21 e 21,44, terminam em Aveiro; e o das 18,42, que vai até Pampilhosa, dá ligação ao rápido.

Rápidos em Aveiro

Table with columns PARA O NORTE and PARA O SUL, listing rapid train services.

Da Póvoa e Paço

Anos. — No dia 19, faz 29 anos o sr. Eugénio Martins Simões, panificador na Parede, filho do sr. Carlos Martins Simões e de sua esposa sr.ª Belmira Rodrigues Teixeira, da Póvoa.

Os nossos parabéns.—C.

Em Setubal

«O Cantinho»

Eis um nome que já todo o país conhece:

De passagem ou visita à maravilhosa cidade do Sado, não deixem de visitar a «PENSAO CANTINHO», estabelecimento modesto do nosso amigo e conterrâneo Francisco Maria Paiva, cujo lema é o bem servir.

Beco do Carmo 1 e 5 Telef. 23899

Advertisement for Rainha Santa wine, featuring a bottle image and text: PORTO Rainha Santa ATÉ OS ANJOS BEBEM!... RODRIGUES PINHO & C.ª Vila Nova de Gaia

Agência Funerária Ferreira da Silva

Anexada ao Horto Esgueirense — Telef. 22415 — Esgueira — AVEIRO
 A Agência Funerária de maior reputação na vasta região de Aveiro, primando, tanto nos seus perfeitíssimos trabalhos como em preços, que são ao alcance de todas as classes.
 A Agência Funerária mais completa no género
 Encarrega-se de todos os serviços fúnebres dos mais modestos aos de maior pompa, tendo para isso todos os materiais do que há de mais moderno.
 A Agência Funerária FERREIRA DA SILVA, também fornece os mais lindos bouquets tanto em flores naturais como artificiais, os mais finos ramos para noivas, etc. etc.



Preferir esta casa é um dever de Economia

Consulte: Escritório Técnico de Estudos de Construção Civil

DE
André de Mira Corrêa
 Construtor civil diplomado
 Av. Salazar, 46 - r/c - E. — Telef. 23499 — AVEIRO
 para projectos de prédios novos, ampliações e modificações
 Orçamentos grátis



A. A. Abrantes, Filhos, L. da

CONSTRUTORES DE FORMAS DE PADARIAS, PASTELARIAS, CERÂMICAS E TODOS OS UTENSÍLIOS PARA A PANIFICAÇÃO
 TELEG. CASA ABRANTES

BORRALHA - ÁGUEDA

Esta casa, com quase meio século de existência ao serviço da Panificação, continua no seu sistema de BEM SERVIR, tendo ultimamente estudado a forma de melhorar, com óptimos resultados e grande economia, a construção de: **Fornos de Padarias, Pastelarias e Cerâmicas,** bem como tudo para a Panificação.
 Telef. — Escritório: 59130
 Residência: 59325 e 59367
 Preços sem confronto

Preferir-la é ter a certeza de ser bem servido, tanto em resultados práticos como económicos.

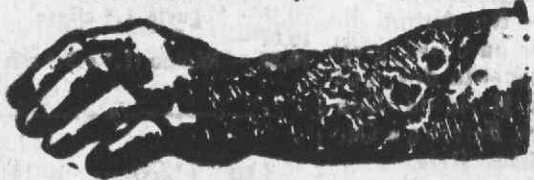
José de Oliveira Santos

ANOEJA — Telef. 91154

SERRALHARIA, obras metálicas, ferramentas agrícolas e soldaduras a electrogénio e autogénio.
 DEPÓSITO de ferro, ferragens, tintas e vidraça, material cerâmico e de construção, tubos de ferro galvanizados, mosaicos e adubos químicos.
 Vendas aos mais baixos preços

HERPETOL

Para as doenças de pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de curar passam. A comichão desaparece como por encanto. A irritação é dominada, a pele é refrescada e aliviada. Os alívios começaram. Medicamento por excelência para todos os casos de eczema húmido ou seco, crostas, espinhas, erupções ou ardência na pele.
 A venda em todas as farmácias

Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Lda.

Rua da Prata, 237 — LISBOA (70)

Construção de Padarias

MANUEL RODRIGUES NOGUEIRA

Construtor de fornos para Padarias
 BORRALHA — ÁGUEDA

Encarrega-se da construção, em todos os sistemas, de fornos de padarias; fornecendo todas as ferragens, masselras, taboleiros e o restante para padarias.
 Encarrega-se de tirar qualquer planta com prontidão e seriedade, não temendo competidor. (449)

Agência Funerária Capela de AMÉRICO DIAS CAPELA

Funerais dos mais modestos nos mais luxuosos



Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Trasladações para todos os cemitérios do País

Rua Vicente de Almeida de Eça, 35 a 39
 Garagem e Armazém: Travessa do Cabeço, 10 a 14
 AVEIRO Telefone permanente 23304 ESGUEIRA

Agência de Viagens

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L. da**
 Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias
 Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto
 Bilhetes de Avião (a prestações)
 Viagens individuais e colectivas — Excursões
 Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares
 Embarques rápidos para África com ou sem carta de chamada

Oficina de Serralharia Mecânica

DE

António Pereira dos Santos

Rua das Cardadeiras, 45 — Telef. 22683
 ESGUEIRA — AVEIRO

Agente dos motores a gasoil "PETTER"
 Motores eléctricos e a petróleo
 Grupos electro e moto-bombas
 Bombas — Moagens

Máquinas agrícolas e de construção

Todas as reparações

Agência Funerária Carvalho

(A mais antiga da Região)

ANTÓNIO MARQUÊS DA CUNHA
 Rua da República — CACIA — Telef. 91210

ARMAÇÕES DE LUTO E GALA

Trata de funerais dos mais modestos aos de mais luxo e de transladações para qualquer parte do País.
 Urnas para jazigo e para a terra, coroas e outros artigos fúnebres, a preços sem competição.
 Encarrega-se de auto-fúnebre para todos os serviços.

Sapataria Conflança

Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127
 Grande sortido de calçado novo para homem e senhora. Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.
 Secção de camisaria e chapelaria
 Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas.
 Móveis e louças
 Móveis completos, móveis avulso, louças de esmalte, alumínio e barro, etc., em grande variedade.



Bicicletas

RALEIGH — 1.770\$00
 ATLANTIC — 954\$00

Peçam tabelas

Armando Crespo & C.

R. do Crucifixo, 116 a 124
 LISBOA — Telef. 27027

Vinício

TAÇAS DESPORTIVAS
 JOIAS — OURO
 PRATAS — RELÓGIOS
 Telef. 22119 — Oficina —
 Rua Conselheiro Luís de Magalhães — AVEIRO

"CONSTRUTORA"

de: **ANTÓNIO FRANCISCO NETO**

Máquinas mecânicas de construções de bombas em fibro-cimento, com cilindro de vidro, para extração de águas de poços artesianos e para elevações e extração de líquidos de minerais.

Executam-se trabalhos para todo o País

Reparações ::::: Trabalhos garantidos

Telef. 23529 — VERDEMILHO — AVEIRO

Automóveis de aluguer

de

António Ferreira da Costa
 SERVIÇO PERMANENTE

Com praça em Aveiro e em Cacia

Telefones: Praça de Aveiro n.º 22309
 Praça de Cacia n.º 91217

LOJA NOVA

Rua da Liberdade — ANGEJA — Tel. 91152

de

Raúl Simões Nogueira da Silva

Especialidades em vinhos, petiscos, CARNES DE PORCO ENCHIDOS E ROJÕES, preparados à moda regional; artigos de mercearia, cimentos e adubos, roupas, malhas e miudezas. Aceitam-se encomendas e enviam-se ao seu destino.